

**POLARIS**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**РНВ 0715А TITAN**  
Блендер электрический  
Блендер електричний  
Электр блендері  
Hand blender

**Блендер электрический  
Модель РНВ 0715А ТИТАН  
POLARIS  
Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтите данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности.....	2
Специальные указания по безопасности данного прибора .....	3
Сфера использования .....	4
Описание прибора .....	4
Комплектация .....	5
Подготовка к работе и использование.....	5
Чистка и уход.....	6
Устранение неисправностей.....	6
Технические характеристики.....	6
Информация о сертификации .....	7
Гарантийное обязательство .....	8

### **Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.**

- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещения. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падания прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

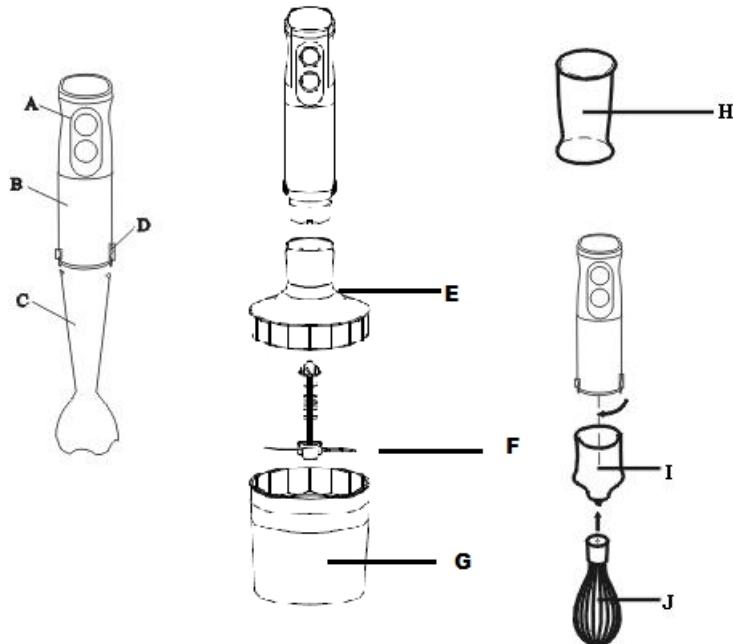
#### **Специальные указания по безопасности данного прибора**

- Не оставляйте прибор во время работы без присмотра.
- Отключайте прибор перед сменой принадлежностей или насадок.
- Постоянно следите, чтобы все насадки, были тщательно промыты и стерилизованы.
- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей блендера.
- Не разрешайте использовать прибор без присмотра детям и людям с ограниченными физическими возможностями.
- Не используйте неисправный прибор или насадки.
- Будьте осторожны при удалении ножей во время чистки.
- Не снимайте крышку прибора до полной остановки ножей.
- Данный прибор не рассчитан на продолжительную работу, поэтому через каждые 30 секунд работы делайте перерыв на 5 минут.

## Сфера использования

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора



### **Ручной блендер**

- A. Двухступенчатый переключатель скорости
- B. Держатель
- C. Металлический вал миксера
- D. Зажим-фиксатор для насадок

### **Измельчитель (мясорубка)**

- E. Крышка для чашки резки
- F. Съемные лезвия
- G. Чаша для резки

## **Взбиватель**

- H. Стакан для венчика
- I. Переходник венчика
- J. Венчик

## **Комплектация**

- 1. Прибор
- 2. Венчик для взбивания яиц и крема
- 3. Переходник венчика
- 4. Измельчитель с крышкой-подставкой
- 5. Платформа (для крепления на стене)
- 6. Мерный стакан с крышкой-подставкой
- 7. Инструкция пользователя
- 8. Список сервисных центров
- 9. Гарантийный талон

## **Подготовка к работе и эксплуатация прибора**

- Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.
- Перед первым употреблением тщательно промойте части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами.

## **Использование блендера**

- § Не заполняйте стакан более чем на 500 мл<sup>3</sup>.
- § Наденьте металлический вал миксера (С) с ножами на корпус держателя блендера и поверните для фиксации.
- § Не включайте прибор с непогруженными в продукт ножами.
- § Подсоедините шнур питания к розетке. Опустите блендер в посуду с продуктами (желательно с высокими краями).
- § Прочно удерживая блендер, включите его, выбрав необходимую скорость работы (нажмите и удерживайте кнопку включения скорости).
- § По окончании работы выключите блендер, выньте из посуды.
- § Отключите шнур питания и демонтируйте съёмный вал с ножами для чистки.

## **Использование измельчителя.**

С помощью измельчителя вы можете нарубить вареное мясо, сыр, овощи. Не измельчайте твёрдые продукты такие, как кофе, специи, лед и т.п., так как это приведет к поломке ножей.

- § Удалите кости и нарежьте мясо кусочками 1-2 см<sup>3</sup>.
- § Установите съёмные лезвия измельчителя на штырь чаши.
- § Положите продукты в чашу.
- § Подсоедините крышку измельчителя, поверните и зафиксируйте.
- § Подсоедините манипулятор и зафиксируйте его поворотом.
- § Придерживая прибор руками, включите его.
- § После использования отключите его и демонтируйте.

Продукт	Количество	Время в сек.
Мясо	200г	10-15
Травы	20г	20
Сыр	150г	15
Яйца	2 – 4 шт	15
Лук	100г	10

### **Использование взбивателя.**

- При взбивании после каждого 30 сек. необходимо делать перерыв на 5 мин.
- С помощью взбивателя можно превратить в густую пену такие продукты как белки, сметана и др. десерты и сладости.
- Во избежание поломки прибора не взбивайте такие густые продукты, как маргарин, сливочное масло и т.д.
- Сборка взбивателя:
  1. Наденьте на корпус держателя переходник венчика (I) и поверните для фиксации. Вставьте венчик (J) в отверстие переходника до щелчка.
  2. В стакан с высокими краями поместите продукты для взбивания. Запрещается использовать чашу измельчителя для работы с венчиком.
  3. Прибор готов к эксплуатации.
- Не взбивайте больше 4 яиц или 400 мл сливок.
- Взбиваемая масса не должна быть выше лопаток взбивателя.
- После завершения работы отключите прибор от сети и демонтируйте переходник и венчик для чистки.

### **Чистка и уход**

- Перед чисткой прибора, отключите его от сети.
- Все части прибора, кроме корпуса, крышки измельчителя и переходника венчика промойте под струей воды.
- Вал миксера, стакан и венчик нельзя мыть в посудомоечной машине: это может повредить пластмассовые части.
- Корпус прибора, крышку измельчителя и переходник венчика протрите мягкой влажной тряпкой.
- Протрите все части сухой салфеткой.
- Соберите прибор и поместите для хранения в сухое место.

### **Устранение неисправностей**

При возникновении неисправностей любого характера, рекомендуется срочно обратиться в центр сервисного обслуживания.

### **Технические характеристики**

Напряжение: 220 – 240 В.

Частота: ~50 Гц

Мощность: 650 Вт

Вместительность: 500 мл

Класс защиты - II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

РНВ – блендер бытовой электрический торговой марки Polaris.

А – Стальное покрытие корпуса

Информацию о месяц и году изготовления необходимо смотреть на паспортной табличке на приборе

### Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № TC RU C-US.АЛ 16.B. 01982 серия RU № 0227824
- Срок действия с 22.10.2014 по 21.10.2019
- Выдан: орган по сертификации продукции ООО "Гарант Плюс", 121170, Москва, Кутузовский проспект, д. 36 стр. 3



**Расчетный срок службы изделия:**

3 года

**Гарантийный срок:**

1 год со дня покупки

**Производитель:**

TEXTON CORPORATION LLC - ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America  
1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии**

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5  
Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие: Блендер электрический**

**Модель: РНВ 0715АТИТАН**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Поларис обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу Поларис.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Блендер ручний**  
**POLARIS**  
**Модель РНВ 0715А ТІТАН**  
**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наши вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

### Зміст

Загальні вказівки з безпеки .....	9
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу .....	10
Сфера використання .....	10
Опис приладу .....	11
Комплектація .....	11
Підготовка до роботи та експлуатація .....	12
Чищення та догляд .....	13
Усунення несправностей .....	13
Технічні характеристики .....	13
Інформація про сертифікацію .....	14
<b>ГАРАНТИЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>	15

### **Загальні вказівки з безпеки**

- Прилад призначений винятково для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватись лише за призначенням.
- Щоразу перед вмиканням приладу огляньте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших сироватій, заповнених водою.**
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтесь, що він знаходиться у вимкненому стані.

- Не користуйтесь приладом поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологи (в жодному разі не занурюйте прилад у воду). Не торкайтесь приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- По закінченні експлуатації, а також при встановленні або знятті насадок, чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не залишайте прилад працювати без нагляду. Зберігайте прилад в недоступному для дітей місці.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заламування шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнуру живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.
- По закінченні строку експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти навколошнє середовище.

### **Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу**

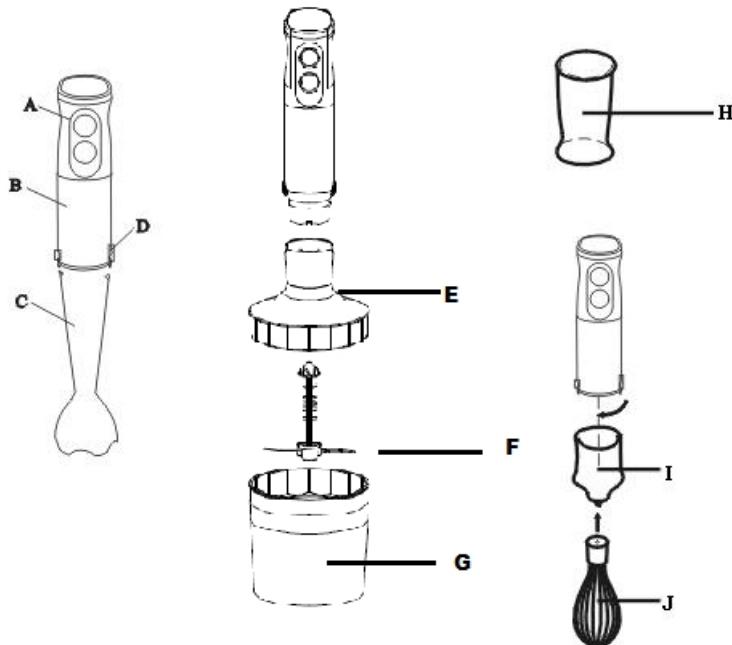
- Не залишайте прилад під час роботи без нагляду.
- Відключайте прилад перед заміною аксесуарів або насадок.
- Постійно стежте, щоб всі насадки, вал і внутрішні частини блендера були ретельно промиті та стерилізовані.
- Щоб уникнути травм, тримайте пальці рук, волосся, одяг на безпечній відстані від рухомих частин блендера.
- Ніколи не використовуйте несправний прилад або насадки.
- Будьте обережні при зніманні ножів під час чищення.
- Ніколи не знімайте кришку приладу до повної зупинки ножів.
- Цей прилад не розрахований на тривалу роботу, тому кожні 30 секунд роботи робіть перерву на 5 хвилин.

### **Сфера використання**

Прилад призначений виключно для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## Опис приладу



### **Ручний блендер**

- A. Двоступінчастий перемикач швидкості
- B. Тримач
- C. Блендерна насадка
- D. Затискач-фіксатор для насадок

### **Подрібнювач (м'ясорубка)**

- E. Кришка для чаші подрібнювача
- F. Знімні леза
- G. Чаша для різання з прогумованою кришкою-підставкою

### **Збивачка**

- H. Мірна склянка з прогумованою кришкою-підставкою (700 мл)
- I. Переходник вінчика
- J. Вінчик

## Комплектація

1. Тримач
2. Блендерна насадка
3. Кришка для чаші подрібнювача
4. Знімні леза
5. Переходник вінчика

6. Вінчик
7. Чаша для різання з прогумованою кришкою-підставкою
8. Мірна склянка з прогумованою кришкою-підставкою
9. Інструкція користувача
10. Список сервісних центрів
11. Гарантійний талон

### **Підготовка до роботи та експлуатація**

- Розпакуйте блендер і перевірте, що всі його складальні одиниці не пошкоджені.
- Перед першим використанням ретельно промийте в теплій воді ті частини приладу, які будуть перебувати в контакті з продуктами.

### ***Використання блендера***

- Не заповнюйте склянку більше ніж на 500 мл.
- Надіньте корпус знімного вала з ножами на корпус тримача блендера і поверніть для фіксації.
- Не вмикайте прилад з ножами, не зануреними в продукт.
- Увімкніть до розетки. Опустіть блендер у посудину з продуктом (бажано з високими краями).
- Міцно утримуючи блендер, увімкніть його, обравши необхідну швидкість роботи (натисніть і утримуйте кнопку вмикання швидкості).
- По закінченню роботи вимкніть блендер, вийміть його з посудини.
- Відключіть від мережі та демонтуйте знімний вал з ножами для чищення.

### ***Використання подрібнювача.***

За допомогою подрібнювача ви можете нарубати варене м'ясо, сир, овочі. Не подрібнююте тверді продукти такі, як кава, спеції і т.п., тому що це призведе до поломки ножів.

- Видаліть кістки і наріжте м'ясо шматочками 1- 2 см<sup>3</sup>.
- Встановіть знімні леза подрібнювача на штир чаші.
- Покладете продукти в чашу.
- Приєднайте кришку подрібнювача, поверніть і зафіксуйте.
- Приєднайте маніпулятор і зафіксуйте його поворотом.
- Притримуючи прилад руками, увімкніть його.
- Після використання відключіть його від мережі і демонтуйте.

Продукт	Кількість	сек.
М'ясо	200 г	10-15
Трави	20 г	20
Сир	150 г	15
Яйця	2- 4 шт.	15
Цибуля	100 г	10

## **Використання збивачки.**

- При збиванні після кожних 30 сек. необхідно робити перерву на 5 хв.
- За допомогою збивачки можна перетворити в густу піну такі продукти як білки, сметана та ін.
- Щоб уникнути поломки приладу не збивайте такі густі продукти, як маргарин, вершкове масло і т.ін.
- Збирання збивачки:
  1. Одягніть на блендер переходник і вставте вінчик.
  2. У посудину з високими краями помістіть продукти для збивання.
  3. Прилад готовий до експлуатації.
- Не збивайте більше 4 яєць або 400 мл вершків.
- Маса, що збивається, не повинна бути вище лопаток збивачки.
- Після завершення роботи відключіть прилад від мережі і демонтуйте переходник та вінчик для чищення.

## **Чищення та догляд**

- Перед чищенням приладу відключіть його від мережі.
- Всі частини приладу, крім корпусу та переходника вінчика, промийте під струменем води.
- Не рекомендується мити блендерну насадку, склянку й вінчик у посудомийній машині: це може пошкодити пластикові частини.
- Корпус приладу, кришку подрібнювача та переходник вінчика протріть м'якою вологую ганчіркою.
- Протріть всі частини сухою серветкою.
- Зберіть прилад і поставте для зберігання в сухе місце.

## **Усуення несправностей**

У разі виникнення несправностей будь-якого характеру, рекомендується негайно звернутися до сервісного центру

## **Технічні характеристики**

Напруга: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 650 Вт

Місткість: 500 мл

Клас захисту – II

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

РНВ – блендер побутовий електричний торгової марки Polaris

А – сталеве покриття корпусу

Інформацію про місяць і рік виготовлення необхідно дивитися в паспортній таблиці на приладі.

## Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам УкрСЕПРО.



**Розрахунковий строк служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 1 рік від дня покупки

### **Виробник:**

TEXTON CORPORATION LLC - ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America.

1313 N. Market Street, Приміщення 5100, м. Уїлмінгтон, штат Делавер, 19801, Сполучені Штати Америки

## **ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

**Виріб: Блендер електричний**

**Модель: РНВ 0715А ТИТАН**

Ця гарантія надається виробником на додачу до прав споживача, встановлених чинним законодавством України, і жодною мірою не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Виріб повинен бути приданий винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
2. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, не уповноважених виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до українського законодавства.
3. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Зношенння деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсеного особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
4. Ця гарантія дійсна по пред'явленню разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, у якому виявлені дефекти.
5. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\*Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Электрлік блендер**  
**Модель РНВ 0715А ТИТАН**  
**POLARIS**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға койылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қаупісіздігінізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтүге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сактаңыз.

### **Мазмұны**

Кауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар.....	16
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар .....	17
Пайдалану саласы .....	17
Құралдың сипаттамасы.....	18
Жинақталуы .....	18
Жұмысқа дайындау және пайдалану .....	19
Тазарту және күтім .....	20
Ақауларды жою .....	20
Техникалық сипаттамасы .....	20
Сертификаттау туралы ақпарат .....	21
Кепілдік міндеттеме .....	22

### **Кауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Құрал тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдаланады.
- Эр жолы құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құралды балалар және мүмкіндігі шектеулі жандар тікелей қадағалау және бақылау жүзеге асырылғанда ғана пайдалана алады.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шүңғышла немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды тек қана ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның сөндірулі екендігіне көз жеткізіңіз.
- Құралды бөлмежайдан тыскары жерде пайдаланбаңыз. Құралды ыстықтан, тікелей күн сөүлесінен, сүйір бұрыштарға соғылудан, ылғалданудан сактаңыз (ешқашан құралды суға батырманыңыз). Құралды дымкыл колыңызбен ұстаманыңыз. Құрал суланған жағдайда бірден желіден ажыратыңыз.

- Құрал суга түсіп кеткен жағдайда оны бірден желіден ажыратыңыз. Осы кезде қолыңызды суга салмаңыз. Қайта қолданар алдында құралды білікті маман тексеруі керек.
- Пайдаланып болған соң, қондырмаларды орнату немесе алу кезінде, құралды тазалағанда немесе сынған кезде оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Құралды қараусыз қалдырмаңыз. Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құралды желілік сымынан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап құралды желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажырату кезінде штепсель ашадан ұстаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзіліуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанды сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Біліктілілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетінізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана тұпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін құрылғыны басқа да тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, жоятын реңни орынға еткізіңіз.
- Сөйтіп, Сіз коршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

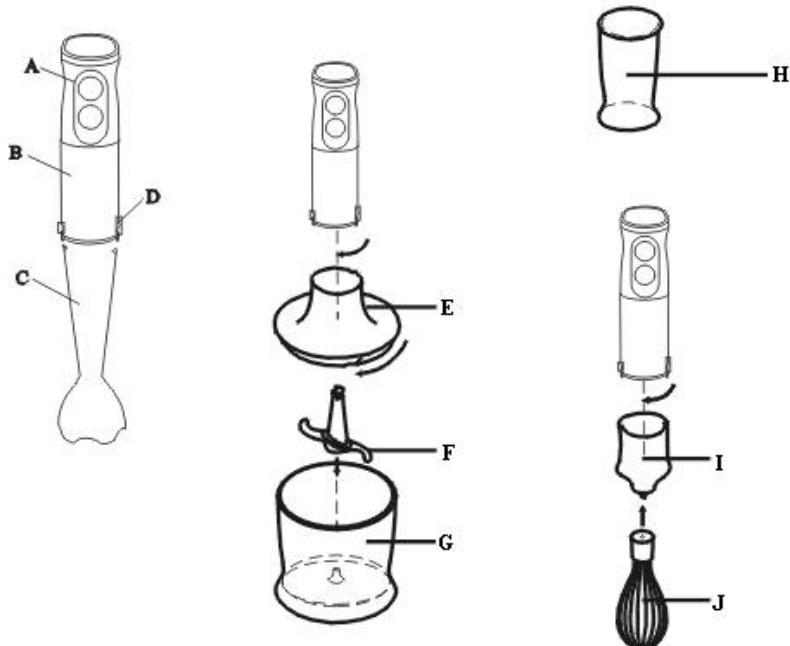
## Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнаілы нұсқаулар

- Құралды жұмыс кезінде қараусыз қалдырмаңыз.
- Керек-жараптарын немесе қондырмаларды ауыстырап алдында құралды сондіріңіз.
- Қондырмалардың барлығы, блендердің білігі мен ішкі бөлшектерінің мүқият жуылып, стерилденгенін ұдайы қадағалаңыз.
- Жаракат алмас үшін, саусактарды, шашынызды, киімді блендердің қозғалатын бөлшектерінен қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Балалар мен мүмкіндігі шектеулі жандардың бақылаусыз құралды пайдалануына рұқсат етпеніз.
- Ақауы бар құралды немесе қондырманы ешқашан пайдаланбаңыз.
- Пышактар толығымен токтағанша құралдың қакпағын ешқашан ашпаңыз.
- Бұл құрал ұзак уақыттай жұмыс істеуге арналған, сондықтан, жұмыстың әрбір 30 сек. кейін 5 минутка үзіліс жасаңыз.

## Пайдалану саласы

Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды. Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаган немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдағы нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## Күралдың сипаттамасы



### **Қол блендері**

- A. Қос сатылы жылдымдықты ауыстырып-косқыш
- B. Тұтқыш
- C. Блендер кондырмасы
- D. Кондырмаларға арналған қысқыш-бекіткіш

### **Үгіткіш (еттартқыш)**

- E. Кесуге арналған тостактың қақпағы
- F. Алынбалы жүздер
- G. Резенкеленген қақпак-тұғырығы бар кесуге арналған тостак

### **Көпіршіткіш**

- H. Резенкеленген қақпак-тұғырығы бар өлшектін стакан (700мл)
- I. Езгіштің өткізгіші
- J. Езгіш

### **Жинақталуы**

1. Үстегыш
2. Блендердің кондырмасы
3. Кесуге арналған тостак
4. Алынбалы жүздер
5. Езгіштің өткізгіші

- Езгіш
- Резенкеленген қақпак-тұғырығы бар кесуге арналған тостақ
- Резенкеленген қақпак-тұғырығы бар өлшектерін стакан
- Пайдалануышының нұсқаулығы
- Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
- Кепілдік талон

### **Жұмыска дайындау және пайдалану**

- Құралдың орамасын ашып, жинақталатын бірліктерінің ақаулы еместігіне көз жеткізіңіз.
- Алғаш рет пайдаланар алдында құралдың тағаммен жанасатын барлық бөлшектерін мұқият жуыңыз.

### **Блендерді пайдалану**

- Стаканды 500 мл<sup>3</sup> артық толтырмаңыз
- Пышактары бар блендердің кондырмасын блендерді ұстагыштың сыртқы бетін кигізіп, бекіту үшін бұраныз.
- Пышактар өнімге түсірілмейінше құралды қоспаңыз.
- Қоректендіру сымын розеткаға қосыңыз. Блендерді өнімдер салынған ыдысқа түсіріңіз (ернеуінің биік болғаны дұрыс).
- Блендерді мықтап ұстап тұрып, қажетті жұмыс жылдамдығын таңдап (жылдамдық қосатын тетікті басып тұрыңыз), қосыңыз.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін блендерді сөндіріп, ыдыстан алыңыз.
- Коректендіру сымын сөндіріп, тазартуға арналған пышактары бар алынбалы кондырманы бөлшектеніз.

### **Үгіткішті пайдалану.**

Үгіткіштің көмегімен бұқтырылған етті, ірімшікті, көкөністерді турай аласыз. Кофе, дәмдеуіштер, мұз және т.б. қатты өнімдерді үгітпеніз, өйткені олар пышактарды сыйндыруы мүмкін.

- Сүйектерден тазалап, етті 1-2 см<sup>3</sup> етіп кесіңіз.
- Үгіткіштің алынбалы жүзін тостағанның кадалығына орнатыңыз.
- Өнімдерді тостағанға салыңыз.
- Үгіткіштің қақпагын жалғаныз, бұраныз және бекітіңіз.
- Манипуляторжы жалғаныз және бұрап, бекітіңіз.
- Құралды қолмен ұстап тұрып, оны қосыңыз.
- Колданып болған соң оны сөндіріп, бөлшектеніз.

Өнім	Саны	Секундтық
Ет	200г	10-15
Шөптер	20г	20
Ірімшік	150г	15
Жұмыртқа	2-4 шт.	15
Пияз	100г	10

## **Көпіршіткішті қолдану.**

- Көпіршіту кезінде әр 5 мин. ткейін 30 сек. үзліс жасап тұру қажет.
- Көпіршіткіштің көмегімен ақуыздар, қаймақ және басқа да десерттер мен тәттілерді қою көбікке айналдыруға болады.
- Құралдың сыйнуына жол бермес үшін маргарин, сары май сияқты қою өнімдерді көпіршітпеніз.
- Көпіршіткішті құрастыру:
  4. Үстагыштың сыртқы бетіне езгіштің өткізгішін кигізіп, бекіту үшін бұраныз. Езгішті өткізгіштің сыңалауына сырт еткен дыбысқа дейін орнатыңыз.
  5. Ернеүі жоғары ыдысқа көпіршітүге арналған өнімдерді салыңыз.
  6. Үгіткіштің тостагын езгішпен жұмыс үшін пайдалануға болмайды.
  7. Құрал пайдалануға дайын.
- 4 жұмыртқадан немесе 400 мл қаймактан артық көпіршітпеніз.
- Көпіршіттін масса көпіршіткіштің қалақшаларынан жоғары болмауы тиіс.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін құралды желіден ажыратыңыз және кептіру үшін бөлшектеніз.

## **Тазарту және күтім**

- Тазалар алдында құралды желіден ажыратыңыз.
- Сыртқы бетінен, езгіштің өткізгішінен басқа, құралдың барлық бөліктерін суды ағызып жуыңыз.
- Блендер қондырмасын, стаканды және езгішті ыдысжуғыш машинада жууга болмайды: ол пластмасса бөліктерді закымдайды.
- Үгіткіштің қақлағын және езгіштің өткізгішін жұмсақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Барлық бөлшектерді құрғақ сулықпен сүртіңіз.
- Құралды жинап, сактау үшін құрғақ жерге қойыңыз.

## **Ақауларды жою**

Кез келген ақаулар анықталған жағдайда, тез арада жөндеу қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## **Техникалық сипаттамасы**

Кернеу: 220-240 В  
Жиілік: ~ 50 Гц  
Куаты: 650 Вт  
Сыйымдылығы: 500 мл  
Корғаныс жіктелімі - II

**Ескерту:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізуіндегі ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бүйімнің арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатынына өндіруші үлкен үміт артады.

РНВ – Polaris сауда белгісінің тұрмыстық электрлік блендері  
А – сыртқы бетінен болат жабыны

Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдың төлкүжаттық кестесінен қараңыз

### Сертификаттау туралы ақпарат

Құрал РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:** 3 жыл

**Кепілдік мерзімі:** сатып алғаннан бастап 1 жыл

#### **Өндіруші:**

TEXTON CORPORATION LLC - «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН» ЖШҚ

State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America

1313 N. Market Street, 5100 бөлмежай, Уилмингтон қ, штат Делавэр, 19801, Америка

Құрама Штаттары

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Электрлік блендер

Моделі: РНВ 0715А ТИТАН

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жондегүе құқыкты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сактағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме TEXTON CORPORATION LLC компаниясы шыгаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулықка, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындаиды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алғанған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайлардың иттихесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбаганда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ак, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатканда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, коқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшактар тоғанданда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткендеге ғана жарамды болмак.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта колданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушыныңға хабарласыныз.

\* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)